

EGYÜTTES NYILATKOZAT  
A PÉNZMOSÁSRÓL

A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a pénzmosás elleni küzdelemről szóló megállapodás 2. cikkének (3) bekezdése előzetes cselekményként magában foglalja az adócsalás, valamint a svájci jogszabályok értelmében vett, üzletszerűen folytatott csempészet bűncselekményét. A pénzmosásra vonatkozó megkeresés alapján szerzett információk a pénzmosásra vonatkozó eljárásokban felhasználhatók, kivéve svájci személyek ellen, amennyiben a bűncselekménnyel kapcsolatos összes cselekményt kizárólag Svájcban követték el.

EGYÜTTES NYILATKOZAT  
A SVÁJCI ÁLLAMKÖZÖSSÉGNEK AZ EUROJUST-TEL ÉS, LEHETŐSÉG SZERINT,  
AZ EURÓPAI IGAZSÁGÜGYI HÁLÓZATTAL VALÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSÉRŐL.

A Szerződő Felek tudomásul veszik a Svájci Államszövetség azon kívánságát, hogy megvizsgálja a Svájci Államszövetségnek az Eurojust tevékenységével, valamint, amennyiben lehetséges, az Európai Igazságügyi Hálózat tevékenységével való együttműködésének lehetőségét.

---

KÖLCSÖNÖSEN ELFOGADOTT JEGYZŐKÖNYV  
AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG ÉS ANNAK TAGÁLLAMAI,  
MÁS RÉSZRŐL A SVÁJCI ÁLLAMSZÖVETSÉG KÖZÖTTI,  
A CSALÁS ÉS A PÉNZÜGYI ÉRDEKEIKET SÉRTŐ EGYÉB JOGELLENES TEVÉKENYSÉG  
ELLENI KÜZDELEMRŐL SZÓLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁSRA  
VONATKOZÓ TÁRGYALÁSOKRÓL

A Szerződő Felek a következőkben állapodtak meg :

Ad 2. cikk (1) bekezdésének a) pontja

A „csalás és minden más jogellenes tevékenység” fogalma magában foglalja az e megállapodás hatálya alá tartozó csempészetet, korrupciót és a bűncselekményekből származó jövedelmekre vonatkozó pénzmosást, a 2. cikk (3) bekezdésére is figyelemmel ;

A „vám- és mezőgazdasági jogszabályokat sértő árukereskedelem” fogalma az árunak a másik Szerződő Fél területén történő esetleges áthaladásától (indulás, érkezés vagy továbbítás) függetlenül értendő;

A „hozzáadottérték-adóra, a különleges fogyasztási adóra és a jövedéki adóra vonatkozó jogszabályokat sértő kereskedelem” fogalma az árunak vagy szolgáltatásoknak a másik Szerződő Fél területén történő esetleges áthaladásától (indulás, érkezés vagy továbbítás) függetlenül értendő ;

Ad 15. cikk (2) bekezdése

A „vizsgálati eszköz” fogalma magában foglalja a személyek meghallgatását, a helyiségek és a szállítóeszközök meglátogatását és átkutatását, az iratok másolását, az adatok bekérését, valamint tárgyak, iratok és értékek lefoglalását;

#### Ad 16. cikk (2) bekezdésének második albekezdése

Az albekezdés többek között magában foglalja, hogy a jelenlévő személyek számára engedélyezni lehet, hogy kérdéseket tegyenek fel, és vizsgálati cselekményekre tegyenek javaslatot;

#### Ad 25. cikk (2) bekezdése

A Szerződő Felek közötti többoldalú megállapodások többek között magában foglalják, annak hatályba lépésétől kezdve, az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államközösség között létrejött, a Svájci Államközösségnek a schengeni vívmányok végrehajtásához, alkalmazásához és továbbfejlesztéséhez való társulásáról szóló megállapodást;

#### Ad 35. cikk (1) bekezdése

A „jogsegély iránti megkeresés” magában foglalja az információk és a bizonyítékok átadását megkereső Szerződő Fél hatóságának;

#### Ad 43. cikk

Az Európai Bizottság legkésőbb a megállapodás aláírásával egyidejűleg átadja azoknak a területeknek indikatív jegyzékét, amelyekre e megállapodás alkalmazható.